HEBDO
# Campus
UNIVERSITÉ DE MONCTON
Bulletin d'information
Vol. 23, no 19
21 janvier 1993

# La version finale du plan stratégique triennal est maintenant disponible

La version finale du plan stratégique triennal de l'Université de Moncton est maintenant disponible et le document sera rendu public cet après-midi, à 14 heures, lors d'une conférence de presse au pavillon Clément-Cormier.

Des exemplaires ont déjà été distribués à différents intervenants de la communauté universitaire et d'autres sont disponibles sur demande au bureau du Recteur et auprès de la Fédération des étudiants et des étudiantes.

Ce projet institutionnel a été initié il y a deux ans. Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, rappelle que «la démarche de planification stratégique constitue le moyen choisi par l'Université pour mieux assurer son développement et faire face à ses nouveaux défis.»

Le plan stratégique 1992-1995 est un projet mobilisateur pour l'ensemble de la communauté universitaire, et il vise à favoriser une évolution constante et concertée de l'établissement et de sa culture organisationnelle.

«Ce plan est global et synthétique, explique M. Robichaud. D'abord, il établit des perspectives de développement à moyen et à long terme en présentant une vision de ce que nous voulons être. De plus, il identifie les initiatives et les objectifs les plus importants qui seront entrepris et qui se poursuivront au cours des trois prochaines années. Il constitue un instrument qui permettra d'évaluer la qualité de la gestion universitaire et de la renouveler.»

La communauté universitaire, de même que de nombreux intervenants et intervenantes de la communauté acadienne, ont été consultés tout au long de l'élaboration du plan stratégique. «Nous avons fait appel à une participation aussi large que possible dans l'élaboration du plan», ajoute le Recteur. Le plan ne se présente pas comme une panacée à tous les problèmes ou une solution magique à toutes les questions. Il se veut un instrument perfectible et évolutif.»

**Le grand défi stratégique**

Au cours des trois prochaines années, l'Université de Moncton travaillera à consolider ses effectifs, à augmenter la

suite à la page 5

***TRAVAUX AVANCÉS*** *- Les travaux de construction du Centre étudiant sont à une étape avancée et l'on prévoit qu'ils seront complétés vers la mi-mars. Un délai dans la livraison des matériaux est responsable du retard par rapport à l'échéance initiale du 28 février. Situé à proximité de l'Église Notre-Dame d'Acadie, le Centre étudiant abritera les bureaux de la Fédération des étudiants et étudiantes, le journal Le Front, la radio CKUM-MF, un magasin de dépannage, un pub, une salle polyvalente, une cantine, de même que les Services aux étudiants et étudiantes, y compris le Service de santé. L'édifice de 26 000 pieds carrés sera accessible aux personnes handicapées. Le coût total du projet est de l'ordre de 3,6 millions de dollars.*

# Le Recteur s'inquiète de la faible hausse recommandée par la CESPM

Le recteur, Jean-Bernard Robichaud, a exprimé des inquiétudes face à ce qu'il perçoit comme étant un changement dans la façon de procéder de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (CESPM) pour établir ses recommandations relatives au financement des universités.

Dans son Plan financier 1993-1994, la Commission a recommandé une hausse de 1,7 pour cent dans les subventions gouvernementales aux universités du Nouveau-Brunswick pour la prochaine année financière, une augmentation qui est inférieure à celles des années antérieures.

«La Commission semble avoir établi ses recommandations en se basant uniquement sur ce qu'elle perçoit comme étant la capacité de payer du gouvernement et non pas sur la perception et l'analyse des besoins réels des universités, a dit M. Robichaud. Si tel est le cas, il s'agit d'un dangereux précédent qui, c'est à souhaiter, ne deviendra pas pratique courante à l'avenir.»

Le Recteur a déclaré que l'U de M désire réaffirmer l'importance pour le gouvernement provincial de maintenir la formule actuelle de financement et de tenir compte de la croissance de la population étudiante pour établir la hausse des subventions. «Tous sont conscients que l'on traverse actuellement une période de restrictions et qu'il ne faut pas s'attendre à ce que les gouvernements acquiescent à toutes les demandes des universités, a dit M. Robichaud. Cependant, comme le reconnaît la CESPM, à moins d'une hausse des subventions, les conséquences seront néfastes car une université comme la nôtre ne pourra pas maintenir le niveau actuel des services et de l'accessibilité. Il y a quelque chose qui va devoir céder.»

Le Recteur rappelle que les universités de la province subissent cette année un gel absolu des subventions et, comme le fait remarquer la CESPM, ce gel fait suite à 11 années pendant lesquelles l'augmentation croissante des subventions par étudiant a été inférieure au taux annuel d'inflation. «Les contraintes des universités de la région sont réelles, dit-il, car, d'une part, elles ne sont pas autorisées à accumuler un déficit de plus de deux pour cent de leur budget de fonctionnement et, d'autre part, la hausse des revenus ne suit pas la courbe des coûts.»

Dans un premier temps, le Recteur a laissé entendre qu'il examinera les modes de fonctionnement et la structure organisationnelle de l'Université afin de voir s'il est possible de réduire davantage les dépenses du côté des services non-académiques. D'autre part, dans le cadre du processus de planification budgétaire, toutes les unités au campus de Moncton ont reçu la directive de réduire leurs budgets pour l'an prochain. Même si elle a enregistré un surplus l'an dernier, l'Université prévoit que la présente année financière sera déficitaire.

M. Robichaud a fait savoir que l'Université ne peut s'engager à ce moment-ci à respecter la recommandation de la CESPM selon laquelle la hausse des droits de scolarité ne devrait pas dépasser cinq pour cent. La Commission a recommandé que des améliorations au système de prêts et bourses soient apportées car, selon elle, l'aide est actuellement insuffisante pour couvrir les coûts reliés aux études. «Nous avons établi des paramètres en vue de la préparation du prochain budget, y compris, si nécessaire, une hausse des frais de scolarité de l'ordre de sept pour cent et nous avons l'intention de fonctionner à l'intérieur de ces paramètres pour l'instant».

En ce qui a trait aux projets d'immobilisation, le Recteur s'est dit heureux de constater que le rapport de la CESPM fait état de l'engagement des gouvernements fédéral et provincial vis-à-vis le projet de rénovation et d'expansion au Centre universitaire de Shippagan. La Commission note que les coûts supplémentaires de fonctionnement relatifs au projet d'expansion n'ont toutefois pas été négociés dans le cadre de l'entente sur la diversification.

M. Robichaud s'est aussi réjoui de constater que le programme de baccalauréat en génie électrique a été approuvé par la CESPM. Celle-ci recommande toutefois que ce programme ne soit instauré qu'une fois le financement obtenu pour la construction d'un édifice et les dépenses supplémentaires de fonctionnement. «On aurait souhaité une recommandation plus positive auprès du gouvernement. L'Université est déterminée à implanter ce programme dans les plus brefs délais et espère obtenir un appui non-équivoque dans le prochain rapport de la Commission.»

***UN GESTE DE RECONNAISSANCE*** *- L'Université a présenté une plaque à Jeanne Babineau, responsable du Service de santé, et à Gaston Losier, professeur à l'École de génie, afin de souligner l'excellent travail qu'ils ont accompli au sein du Comité sur l'hygiène et la sécurité au travail. Dans la photo, la plaque est présentée par Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes, au centre.*

# Le professeur Michel Cardin lance un disque compact de luth baroque

Michel Cardin, professeur au Département de musique, a réalisé un disque com-

pact de luth baroque avec, au programme, les plus belles pages du *Manuscrit de Londres,* du génial luthiste et compositeur Silvius Léopold Weiss (1685-1750), que plusieurs appellent le *Bach du luth.*

Le lancement de ce disque compact, une première dans les annales de l'Université, sera souligné par des présentations et une réception, mais aussi par un concert donné par Michel Cardin, le vendredi 29 janvier, à 20 heures, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

Ce concert comprendra, entre autres, de nouvelles oeuvres de Weiss que le professeur Cardin endisquera bientôt, car il entreprend l'intégrale du *Manuscrit de Londres,* oeuvre marquante du début du 18e siècle, tant par sa quantité que par sa qualité. L'entrée est libre.

Sous étiquette montréalaise *Amplitude,* ce disque a reçu un appui financier du Gouvernement du Nouveau-Brunswick et de la Faculté des études supérieures et de la recherche.

## L'AIESEC-Moncton remporte un titre national

L'Association internationale des étudiants et étudiantes en sciences économiques et commerciales (AIESEC) de l'Université de Moncton a obtenu la distinction de comité local qui s'est le plus amélioré parmi les universités canadiennes, lors du congrès national qui s'est tenu à Fredericton.

Cet honneur a été décerné au comité qui a su améliorer toutes les facettes de ses opérations. «Ce succès couronne les efforts et la persistance de l'exécutif et des membres», a mentionné Pierrette LeBlanc, présidente de l'AIESEC-Moncton. Lors de la sélection finale, Moncton a devancé les délégations ontariennes des universités McMaster et York.

L'Association internationale des étudiants et étudiantes en sciences économiques et commerciales est présente dans 74 pays et est la plus importante association a but non lucratif, apolitique et multiraciale au monde. Elle vise à promouvoir la compréhension et la coopération internationale, en plus d'offrir à ses membres la possibilité de s'intégrer à la communauté des affaires.

## Concert de Rivka Golani

L'altiste Rivka Golani, la pianiste Patricia Parr et le Quatuor Arthur-LeBlanc donneront un concert, le mardi 26 janvier, à 20 heures, à l'École Bernice MacNaughton.

Rivka Golani est une des rares altistes solistes à plein temps au monde. Elle est reconnue pour avoir une technique incroyable qui complète bien son charisme et sa musicalité. Elle a joué avec les plus grands orchestres et a présenté plusieurs récitals un peu partout au Canada et ailleurs dans le monde.

La pianiste Patricia Parr est reconnue au niveau international pour sa sensibilité et son intégrité musicale. Elle a accompagné plusieurs grands artistes en tournée et sur disque.

Quant au Quatuor Arthur-LeBlanc, en résidence à l'Université, il se prépare activement a présenter différents concerts pendant la saison hivernale.

Au programme, on pourra entendre des oeuvres de Schumann, Haydn et Brahms.

L'entrée est libre. C'est une présentation de Radio-Canada.

## Le rôle du Centre d'études acadiennes dans le giron archivistique canadien

Nicolas Landry, directeur des Services pédagogiques au Centre universitaire de Shippagan, prononcera une conférence publique, intitulée *Le rôle du Centre d'études acadiennes (CEA) dans le giron archivistique canadien,* le jeudi 11 février, à 19 h 30, dans le salon du Chancelier du pavillon Léopold-Taillon.

Au cours de sa carrière, M. Landry a réalisé de nombreuses recherches, plus particulièrement dans le domaine des pêches en Acadie, qui l'ont amené à visiter plusieurs centres d'archives au Canada. Sa présentation fera réfléchir sur l'importance de la conservation des archives pour la mémoire collective d'un peuple ou d'une institution.

Cette conférence constitue la première activité soulignant le 25e anniversaire de fondation du Centre d'études acadiennes. Elle s'adresse à toutes les personnes qui s'intéressent à la préservation des archives et qui veulent en connaître davantage sur le rôle du CEA dans le milieu archivistique canadien en tant que mémoire de la collectivité acadienne. Les professeur-e-s, étudiant-e-s, chercheur-e-s et la population en général pourront bénéficier de cette présentation. Bienvenue à tous et à toutes.

## Orfèvrerie à la Galerie Colline

Jusqu'au 7 février, la Galerie Colline du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet présente *Ex-Voto,* une exposition d'orfèvrerie de Brigitte Clavette.

Native de Saint-Basile, Mme Clavette, professeure et chef du Département de bijouterie du *New Brunswick College of Craft and Design,* est, sans conteste, l'une des meilleures orfèvres de la province. Elle est diplômée du *Nova Scotia College of Arts and Design,* de Halifax.

L'exposition regroupe 23 oeuvres d'orfèvrerie.

# La *Soirée internationale* : le rendez-vous culturel

La *Soirée internationale*, manifestation culturelle de grande envergure, aura lieu dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud, le samedi 23 janvier, à compter de 17 heures.

Traditionnellement organisé au début du deuxième semestre par l'Association des étudiantes et étudiants internationaux (AEIUM), cet événement culturel permet à la population de la région de Moncton d'apprécier la diversité culturelle internationale.

Cette année, l'enjeu sera de taille puisqu'on annonce déjà un programme beaucoup plus étoffé. Il y aura une grande exposition d'objets d'arts de pays tels le Rwanda, la République centrafricaine et le sultanat du Oman..., et un souper, composé de mets de pays comme le Maroc, la Tunisie, Haïti et le Sénégal, sera servi. De plus, le public assistera aux démonstrations de pas de danse, notamment le *Mayebo* du Zaire, le *Zou* de la République centrafricaine et le *Makossa* du Cameroun. Un défilé de mode sera également présenté.

Un spectacle musical ininterrompu, aux rythmes des quatre coins du monde, agrémentera également la soirée. Un groupe acadien et un groupe folklorique afro-acadien, dirigé par Jean-Bernard M'Bozo, participeront à ce spectacle.

Le président, Marius Julien, lance un appel à tous les membres de l'Association des étudiantes et étudiants internationaux car la parfaite réussite de ce grand rendez-vous culturel par excellence dépendra, à la fois, d'une bonne organisation et d'une participation massive de tous les étudiantes et étudiants internationaux.

L'entrée sera de 7 $ pour les étudiants et les étudiantes et 10 $ pour les autres. Les enfants de moins de 6 ans bénéficieront d'une entrée gratuite. Il en coûtera 2 $ de plus à la porte.

Les billets sont disponibles aux deux Librairie acadienne, à la cantine de la Faculté des arts et à celle du pavillon Rémi-Rossignol, et au Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, campus de Dieppe.

**Serge-Magloire Mologbama**

# L'avenir de la langue française

Yves Brunsvick, professeur au Centre d'études de civilisation française associé à Paris IV et inspecteur de l'Académie de Paris, prononcera une conférence sur *L'avenir de la langue française*, le jeudi 28 janvier, à 13 h 30, dans l'amphithéâtre 106 de la Faculté des arts.

Grand spécialiste de la langue et de la civilisation françaises, M. Brunsvick a aussi mené une carrière dans le domaine de l'éducation. Il a été secrétaire général de la Commission de la République française pour l'éducation, la science et la culture, de 1958 à 1991. Il est vice-président de cette Commission depuis ce temps. Il est délégué à la Conférence internationale des Ministres de l'Éducation et représentant français au Conseil du Bureau international d'éducation depuis 1976.

Le professeur Brunsvick a publié de nombreux ouvrages dans les domaines de la langue, de la civilisation française et de l'éducation. Il a notamment contribué au dictionnaire encyclopédique Larousse pour lequel il a rédigé les articles sur l'éducation et sur l'Unesco. Il est aussi l'auteur d'un ouvrage en cinq volumes publié chez Didier, *De la langue à la civilisation française : méthode d'enseignement du français, langue vivante.*

Cette conférence s'inscrit dans le cadre d'une mission pan-canadienne, organisée conjointement par le Consulat général de France à Toronto, le Service culturel du Consulat général de France à Moncton et le Département d'études françaises de l'Université de Moncton.

Pour de plus amples renseignements, prière de joindre Zénon Chiasson, au numéro 858-4050.

***CONCOURS DE COMPTABILITÉ*** *- Un étudiant et une étudiante de la Faculté d'administration, Michel Bourque et Corinne Godbout, ont participé à une compétition de cas en comptabilité, qui s'est déroulée à Halifax. Il s'agissait du troisième concours annuel, organisé par la firme comptable Doane Raymond à l'intention des universités de l'Atlantique. Neuf équipes ont participé et celle de l'Université Dalhousie a remporté les honneurs. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Egbert McGraw, professeur à la Faculté d'administration; Michel Bourque et Corinne Godbout, et Evan McDade, de Doane Raymond.*

# Promotion au rang d'agrégé

À compter du 1er juillet, la promotion au rang d'agrégé sera accordée à huit professeurs et professeures du campus de Moncton.

Il s'agit de Isabelle McKee-Allain (sociologie); Roger Boudreau (génie); Gisèle Chevalier (études françaises); Paul Deguire (mathématique); Gemma Gallant (sciences infirmières); Hamadoun Sidibé (administration); Nguyen Cong Tam (génie); et Kabulé Wéva (fondements et ressources humaines).

# La version finale du plan stratégique triennal est maintenant disponible

suite de la page 1
qualité de la formation et à intensifier ses activités de recherche, de développement et de création dans le but ultime de se préparer à son grand défi stratégique à moyen terme - le développement des études avancées.

Pendant la durée du plan, l'accent sera d'abord mis sur l'accessibilité, la qualité et l'optimisation des programmes d'études avancées existants, plutôt que sur la prolifération de nouveaux programmes, ce qui n'empêchera pas l'implantation de quelques nouveaux programmes prioritaires. Comme perspective à longue échéance, la proportion de la population étudiante inscrite aux études avancées devrait atteindre 15 pour cent de la population étudiante inscrite au premier cycle.

En conclusion, le Recteur fait appel à la collaboration de tous et de toutes. «Les objectifs auront la chance d'être atteints si tous les membres de la communauté universitaire se les approprient», dit-il.

**Rencontres publiques**

Des rencontres publiques, animées par le Recteur, seront organisées dans chacune des trois constituantes de l'Université.

De plus, M. Robichaud sera disponible pour parler du plan tiennal auprès de groupes ou organismes intéressés.

# Les objectifs généraux et spécifiques du plan stratégique triennal

**1. Augmenter et assurer la qualité de la formation**

- Consolider les acquis et renforcer la formation générale pour toutes les clientèles du premier cycle;
- Accroître la maîtrise de la langue française des diplômés et diplômées et multiplier les occasions pour que la population étudiante dépasse le niveau fonctionnel en français afin d'avoir accès aux différentes cultures, aux divers modes de vie et de pensée, et à la culture universelle;
- Poursuivre la révision des programmes de premier cycle et mettre l'accent sur la complémentarité au niveau des modes de pensée, des méthodologies et des spécialités;
- Développer les programmes d'études avancées et augmenter de façon significative la proportion des candidats et candidates poursuivant des études à ce niveau;
- Implanter plus systématiquement la formule des programmes coopératifs à l'Université;
- Favoriser le développement de la recherche et des programmes dans les secteurs de pointe, surtout en sciences et en technologie.

**2. Soutenir les activités de recherche, de développement et de création (R-D-C)**

- Intégrer la R-D-C dans les programmes de premier cycle comme une composante essentielle de la formation (formation par la recherche);
- Concevoir les programmes d'études avancées en fonction d'une formation à la recherche, préparant une carrière où les dimensions R-D-C sont fortement représentées;
- Valoriser et consolider les infrastructures de R-D-C et mieux les intégrer aux fonctions et structures académiques;
- Soutenir la publication, la diffusion et la vulgarisation des résultats des activités de la R-D-C.

**3. Accroître la contribution de l'Université au développement de l'Acadie et de la francophonie**

- Favoriser le développement de la collectivité acadienne;
- Favoriser le développement de la francophonie canadienne et internationale.

**4. Inciter les membres du personnel à développer leur plein potentiel**

- Redéfinir les pratiques de recrutement, d'évaluation et de promotion du personnel afin que des critères objectifs de compétence assurent la plus grande qualité possible de nos ressources humaines;
- Valoriser l'enseignement et améliorer la pédagogie universitaire;
- Promouvoir l'accès à l'égalité pour les femmes.

**5. Créer un environnement plus stimulant pour les étudiants et étudiantes en misant sur la qualité de vie et la diversité du milieu universitaire**

- Diversifier l'effectif étudiant en ciblant de nouvelles clientèles pour fins de recrutement;
- Afin d'augmenter le taux de persévérance dans les études, améliorer concrètement l'encadrement des étudiants et des étudiantes;
- Afin que les étudiants et les étudiantes optimisent leur potentiel, améliorer les conditions de vie universitaire.

**6. Consolider la dimension réseau de l'Université**

- Amorcer un changement de mentalité qui favorise l'interdépendance, la solidarité entre les constituantes et l'émergence d'un sentiment d'appartenance réseau;
- Encourager l'émergence de projets de collaboration entre les constituantes au niveau de l'enseignement et de la R-D-C et soutenir ceux qui existent déjà;
- Améliorer les services réseau.

**7. Obtenir et générer les ressources financières et matérielles nécessaires au développement de l'Université en favorisant l'atteinte des objectifs de ce plan stratégique**

- Améliorer l'infrastructure matérielle, les locaux et les équipements favorisant l'atteinte des objectifs fixés dans ce plan;
- Travailler à obtenir les revenus et effectuer une rationalisation des dépenses favorisant l'atteinte des objectifs fixés dans ce plan.

# Semaine nationale du développement international

Dans le cadre de la *Semaine nationale du développement international,* du 1er au 7 février, Eva Egron-Polak, directrice de la division internationale de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC), prononcera une conférence, intitulée *Le partenariat et le développement international - la recherche et les études supérieures,* le mercredi 3 février, à 15 h 15, dans le salon du Chancelier du pavillon Léopold-Taillon.

Mme Egron-Polak prononcera sa conférence dans le cadre de la réunion de l'Assemblée de la Faculté des études supérieures et de la recherche qui débutera à 14 h 30.

Jeannette LeBlanc, directrice de l'École des sciences infirmières, présentera, quant à elle, un bref exposé sur les attentes des universitaires concernant le programme de développement international, administré par l'Association des universités et collèges du Canada pour le compte de l'Agence canadienne pour le développement international.

Une période de questions suivra.

Bienvenue à tous et à toutes.

## Comment intégrer vie-travail-études

Claudette Beaulieu, directrice de l'Éducation permanente, parlera de *L'intégration vie-travail-études* lors d'un dîner-causerie, le vendredi 22 janvier, à midi, au restaurant Cy's.

«La décision d'entreprendre ou de poursuivre des études suppose des changements significatifs dans la vie de l'adulte et l'amène à traverser une période d'instabilité. L'adulte devra réorganiser sa vie et intégrer la composante étude à sa vie familiale, professionnelle et sociale», explique Mme Beaulieu qui se demandera s'il y a moyen d'harmoniser toutes ces dimensions.

La conférencière traitera également de l'université et de la façon dont elle pourrait être rendue flexible sans retarder l'accès à l'excellence, principalement pour les adultes qui effectuent un retour aux études. Renseignements : 858-4121.

## Bénéficiaires de bourses de mérite

Cette année encore, plusieurs étudiants et étudiantes du baccalauréat spécialisé en traduction ont pu bénéficier de bourses de mérite, offertes dans le cadre de l'Entente Canada-Nouveau-Brunswick relatives aux langues officielles dans l'enseignement.

Cette année, 21 500 $ au total ont été attribués à 13 étudiants et étudiantes. C'est ainsi que sept bourses d'excellence de 2 000 $ chacune ont été décernées à Lise Blain et Sylvie Brideau, étudiantes de quatrième année, et à Yolande Chiasson, Lise Frigault, Nadine Langis, Annette LeBlanc et Matthieu LeBlanc, inscrits en troisième année du programme.

Des bourses d'encouragement de 1 500 $ ont été attribuées à Lucie Bernier et Reno LeBlanc, étudiants de troisième année, et à Éric Landry, étudiant de deuxième année. Des bourses d'encouragement de 1 000 $ ont également été accordées à Gabrielle Cormier, Marie-Josée LeBlanc et Martha Marquart, étudiantes de deuxième année.

Ces bourses sont accordées en priorité aux étudiantes et étudiants inscrits en quatrième ou en troisième année du programme.

***BOURSES HENRI-MARCOTTE*** *- Gaëtan Migneault, de Val d'Amours, et Oueriemmi Béchir, de Paris, tous deux inscrits au baccalauréat en sciences sociales, spécialisation économie, ont reçu chacun une bourse Henri-Marcotte d'une valeur de 1 000 $ chacune. Dans la photo, la donatrice, Jeannette Marcotte, de Moncton, présente les bourses aux bénéficiaires, M. Migneault, à gauche, et M. Béchir, à droite. Ils sont accompagnés, à l'arrière, d'Emmanuel Sajous, directeur du Département d'économie, et de Ronald C. LeBlanc, doyen de la Faculté des sciences sociales.*

## Voyage à New York

Le Département d'arts visuels organise un voyage à New York, du 28 avril au 4 mai. Le coût est de 350 $.

Quelques places sont encore disponibles. Si vous voulez participer à ce voyage, il faut manifester votre intention avant le 1er février en contactant Isabelle Godin, au numéro 382-6755, ou le Département d'arts visuels, au numéro 858-4033.

Il y aura des visites de musées d'art et des quartiers italien et chinois, de même qu'un programme libre.

## Avis de décès

Alice Kent Blanchard, mère de Louis-Philippe Blanchard, recteur de l'Université de 1985 à 1990, et de Muriel Kent Roy, professeure et directrice du Centre d'études acadiennes, maintenant à la retraite, est décédée à Lachute, au Québec, à l'âge de 97 ans.

La communauté universitaire offre ses condoléances à la famille.

# Les Anges Bleus au volley-ball à Montpellier

Les Anges Bleus au volley-ball auront l'occasion de vivre une expérience pour le moins enrichissante quand elles séjourneront en France, du 14 au 24 mars prochain.

Les Anges Bleus disputeront un tournoi et une série de rencontres contre la formation de l'Université Montpellier et contre des équipes de division B ou C du sud de la France.

«Il s'agit d'un voyage échange. Nous rendons, en quelque sorte, la pareille à la délégation de l'Université Montpellier qui avait effectué un voyage semblable chez nous à l'automne 1988. Ce passage en Acadie a en outre permis à la formation française de prendre part à l'Omnium de l'U de M, de visiter les musées et sites historiques de la région, d'entendre un exposé portant sur l'Acadie et de visiter les locaux du Consulat général de France», a précisé l'entraîneur Daniel O'Carroll.

Un contingent de 15 personnes de l'U de M participeront à l'activité qui, à l'instar de l'équipe de Montpellier, comprendra des visites variées.

«Il en coûtera environ 1 100 $ pour chaque joueuse et encadreur. La majorité de la dépense globale sera couverte par des activités diverses comme la tenue de cliniques sportives et d'un défilé de mode sport printemps-été. Déjà avant Noël, la vente de tablettes de chocolat s'est avérée un succès», a ajouté O'Carroll.

Il s'agit d'une première tournée de ce genre en sol français pour l'équipe féminine de volley-ball. L'entraîneur a rappelé qu'en 1980-1981, les Anges Bleus avaient pris part à une série de parties semblable à Grande Prairie, en Alberta.

«Nous avons pris la décision de nous rendre en France l'automne dernier, question de compléter l'échange avec les volleyeuses de l'Université Montpellier. D'ailleurs, j'entretiens une belle relation avec le coordonnateur de l'échange, Charles Pigeassou», a souligné O'Carroll, qui a indiqué que les Anges Bleus seront logées chez les membres de l'équipe de Montpellier.

Selon l'entraîneur du Bleu et Or, le développement du volley-ball chez nos cousins français ne se fait pas de la même façon qu'en Amérique du Nord où on met surtout l'accent sur le développement des programmes au niveau universitaire. «Là-bas, c'est différent. Le volley-ball est moins populaire dans les universités. On retrouve particulièrement des équipes fortes de division A réparties dans des clubs indépendants. Les villes de Toulouse, Marseille et Nice, toutes à proximité de l'Université Montpellier sont des puissances en volley-ball», a-t-il reconnu.

## Lisa Barwise choisie athlète de la semaine

La volleyeuse Lisa Barwise, qui en est à sa troisième année au sein de l'équipe des Anges Bleus, a mérité le titre d'athlète de la semaine pour la période du 11 au 17 janvier.

Originaire de Summerside, à l'Ile-du-Prince-Édouard, Lisa Barwise a excellé lors des deux rencontres des Anges Bleus cette fin de semaine face aux Axettes d'Acadia. Comme l'explique son entraîneur, Daniel O'Carroll, «Lisa a maintenu une moyenne offensive de 39 pour cent en deux rencontres, 20 as à l'attaque, et elle a été très solide au service et au contre.»

Les Anges ont d'ailleurs remporté leurs deux rencontres de la fin de semaine.

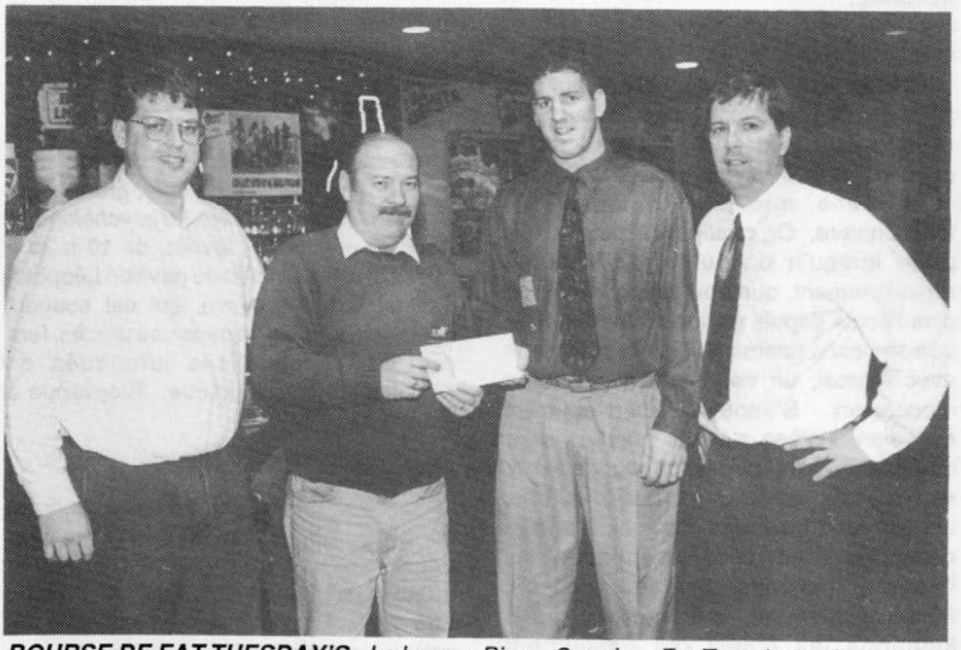
## Peinture et sculpture à la Galerie d'art

Jusqu'au 31 janvier, la Galerie d'art présente *Subject/Matter - La peinture et la sculpture contemporaines en Nouvelle-Écosse.*

*Subject/Matter,* c'est le travail de 16 artistes - dix peintres et six sculpteurs - qui tentent de définir les rapports que nous entretenons aujourd'hui avec la matière et la sphère matérielle. Il s'agit de David Atkin, Malcolm Callaway, Susan Tooke Crichton, Nyna Cropas, Thierry Delva, Nancy Edell, Suzanne Gauthier, Dennis Gill, John Greer, David Haigh, Harry Hamm, Alex Livingston, Teresa MacPhee, Marilyn McAvoy, Richard Mueller et Carl Zimmerman.

L'exposition *Subject/Matter* s'est constituée à partir d'une série de visites à des ateliers d'artistes que le conservateur invité, Robin Metcalfe, a fait partout en Nouvelle-Écosse pendant l'été 1991.

Chacun et chacune des artistes est représenté par plusieurs oeuvres, ce qui permet au spectateur et à la spectatrice de prendre connaissance, dans chaque cas, non pas d'oeuvres isolées, mais d'un ensemble de réalisations.



***BOURSE DE FAT TUESDAY'S*** *- La bourse Pierre Cormier - Fat Tuesday's, d'une valeur de 500 $, a été offerte cette année à l'étudiant Don McGrath, capitaine des Aigles Bleus au hockey. La photo, prise lors de la présentation, nous laisse voir, de gauche à droite, Raymond Belliveau, gérant de la brasserie Fat Tuesday's; Pierre Cormier, serveur chez Fat Tuesday's; Don McGrath, boursier; et Pierre Belliveau, entraîneur des Aigles Bleus.*

# Calendrier des événements

**ASTRONOMIE**

Une séance d'observation astronomique aura lieu à l'Université, le mardi 26 janvier, entre 19 h 30 et 21 heures. Le télescope est installé sur le toit du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

**ATELIER**

Le Centre d'études du vieillissement (CEV) organise un deuxième atelier, intitulé *Les besoins de la famille ayant vécu la perte d'un parent âgé dans un hôpital,* le mercredi 27 janvier, de 9 h 30 à 15 h 30, dans la salle 186 du pavillon Jacqueline-Bouchard. Si votre parent âgé est décédé à l'hôpital et que vous sentez le besoin de partager votre expérience, veuillez communiquer avec Delphine Lanteigne, directrice adjointe du CEV, au numéro 858-4382.

**AU RYTHME DE L'ATLANTIQUE**

L'émission *Au rythme de l'Atlantique* présente un concert du Quatuor Arthur-LeBlanc, enregistré au Monument Lefebvre de Memramcook, le samedi 23 janvier, dès 11 h 08, sur les ondes de CBAF-FM Radio-Canada Atlantique. Au programme, on pourra entendre des oeuvres de Haydn et Moravetz.

**CINÉ-CAMPUS**

Du 22 au 25 janvier, Ciné-Campus présente *La Totale,* une comédie française réalisée par Claude Zidi. Agent secret de premier ordre, François Voisin fait croire qu'il mène une vie tranquille de fonctionnaire. Or, quelle n'est pas sa surprise lorsqu'il découvre, lui, l'as du renseignement, que son fils ne fréquente plus l'école depuis plusieurs semaines et que sa douce femme Hélène le tromperait avec Marcel, un vendeur d'automobiles d'occasion. S'ennuyant du train-train quotidien, Hélène s'évade auprès de ce baratineur qui se fait passer pour un super espion. Tout en étant sur la piste de Sarris, un important trafiquant d'armes, François décide de monter une mascarade dans l'intention d'impressionner sa compagne. Malheureusement, Sarris intervient et kidnappe les époux qui deviennent coéquipers par la force des choses.

**COLLOQUE**

Le Cercle de presse Emery-LeBlanc, avec la participation de l'Association acadienne des journalistes, organise un colloque professionnel portant sur *La cohabitation journalistes-relationnistes,* le samedi 30 janvier, à compter de 9 heures, dans le local 227 du pavillon Léopold-Taillon. Renseignements : Carol Doucet, au numéro 858-4129.

**CONCERT**

Le Quatuor Arthur-LeBlanc présente un concert en compagnie de l'altiste Chriss Buckley, le vendredi 22 janvier, à 15 heures, dans la salle 001 de la Faculté des arts. Bienvenue à tous et à toutes.

**CONFÉRENCES**

**Rick Cunjak**, du ministère des Pêches et des Océans à Moncton, prononcera une conférence en anglais, intitulée *"The Catamaran Brook Project: An Ecosystem Approach to Habitat Research",* le jeudi 21 janvier, à 12 heures, dans la salle D-102 du pavillon Rémi-Rossignol. Chercheur renommé sur l'écologie des salmonidés, M. Cunjak s'intéresse beaucoup à l'impact de l'aménagement terrestre sur le milieu aquatique. Lors de cette conférence, il présentera une expérience pluridisciplinaire présentement en cours dans la Miramichi, où une équipe de scientifiques tente de découvrir les effets écologiques des coupes forestières à l'échelle d'un bassin versant. Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements : 858-4329.

**Terez Retfalvi**, directrice du Département de psychologie, prononcera une conférence, intitulée *La psychologie et la loi,* le mercredi 3 février, de 10 h 30 à midi, dans la salle 510 du pavillon Léopold-Taillon. Mme Retfalvi, qui est souvent appelée à témoigner dans des procès, fera part des implications juridiques de l'évaluation psychologique. Bienvenue à tous et à toutes.

**CURLING**

Les personnes intéressées à jouer au curling ou qui veulent s'initier à ce sport peuvent s'inscrire jusqu'au début février auprès de Hugues Bélanger, au numéro 858-4745. Le coût d'inscription est de 1 $ pour les membres et de 6 $ pour les non-membres.

**OEUVRES RÉCENTES**

Jusqu'au 26 janvier, George Blanchette, étudiant de troisième année au Département d'arts visuels, présente une exposition de ses oeuvres récentes, intitulée *«Déploguer»,* à la Galerie Sans Nom, 140, rue Botsford, à Moncton.

**OPÉRETTE**

Le Service des loisirs socioculturels présente l'opérette *Les bavards,* en collaboration avec le Département de musique et le Département d'art dramatique, les vendredi et samedi 12 et 13 février, à 20 heures, et le dimanche 14 février, à 14 heures, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

**PATINAGE ANNULÉ**

La patinage destiné aux membres du personnel, qui a lieu le samedi, de 11 heures à midi à l'aréna J.-Louis-Lévesque, est annulé aux dates suivantes : 23 janvier, 6 février, 13 février et 20 février.

**SPORTS**

Au **hockey**, les Aigles Bleus rencontreront les Tommies à l'Université Saint Thomas, le samedi 23 janvier, à 19 heures.

Au **volley-ball féminin**, c'est la *Dalhousie Classic,* les vendredi, samedi et dimanche 22, 23 et 24 janvier.

HEBDO Campus

**Publié par** le Service de l'information et des relations publiques, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

**HEBDO-CAMPUS** est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16 h 30** pour publication la semaine suivante, au local 300, pavillon Léopold-Taillon.
**Téléphone** : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carol Doucet, agente d'information
William Thériault, responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.